

出國報告（出國類別：考察）

中國大陸內蒙古自治區非物質文化遺產 考察計畫

服務機關：文化部

姓名職稱：哈莎玲科長、陳婷芳專員

派赴國家/地區：中國大陸

出國期間：108 年 11 月 11 日至 16 日

報告日期：109 年 1 月 10 日

摘要

蒙古族歷史悠久，草原遊牧的生活方式發展出獨特的文化內涵，通過口述身授、世代相傳，累積成珍貴的無形文化遺產，蘊藏民族古老的生命記憶和歷史文化，並且體現出民族的智慧和精神。

2008 年馬頭琴傳統音樂及蒙古族長調民歌列入聯合國教科文組織「人類非物質文化遺產代表作名錄」，之後呼麥（喉音）藝術、傳統節日那達慕及蒙古包製作工藝等也被列入，顯示出蒙古族的非物質文化遺產資源豐富，且具有濃郁民族特色。隨著社會科技進步，許多傳統文化面臨失傳的危機，為持續推廣介紹民族文化，對蒙古族的非物質文化遺產應有更廣泛的蒐集及瞭解。

本次考察前往中國大陸內蒙古自治區呼和浩特市、包頭市及鄂爾多斯市，參訪蒙古族非物質文化遺產項目，另參訪與第七世章嘉大師有關的寺廟。考察建議事項如下：

- 一、為傳承推廣文化資產，需有政策、法規、及行政團隊三方合作才能成功，秉持本部現有施政方針及相關配套法規，本中心持續辦理各項文化資產保護及推廣計畫。
- 二、蒙藏文化館賡續辦理各種文化近用活動，吸引更多訪客前來體驗認識蒙藏文化，不因身份、年齡、性別、地域、族群等原因產生落差，具體落實文化平權理念。
- 三、蒙藏文化館前身是藏傳佛教七世章嘉大師在臺駐錫地，持續蒐集大師相關文史資料以充實館藏；賡續辦理蒙藏文化教育體驗活動，發展成為國內一獨具特色的博物館。

目次

壹、前言.....	1
貳、行程表	
參、行程紀要及心得	
一、鄂爾多斯婚禮文化園.....	2
二、伊克敖包.....	3
三、成吉思汗陵.....	4
四、哈日扎日格廟.....	5
五、五當召.....	7
六、內蒙古博物院.....	8
七、馬頭琴製作技藝傳承人.....	10
肆、建議事項	14

壹、前言

蒙古是歷史悠久的草原遊牧民族，許多生活方式發展出獨特的文化內涵，通過口述身授、世代相傳，累積成珍貴的無形文化遺產，蘊藏民族古老的生命記憶和歷史文化，並且體現出民族的智慧和精神。

截至目前，被聯合國教科文組織列入人類非物質文化遺產的蒙古族文化項目計有數十項，彰顯出蒙古族的非物質文化遺產資源豐富，且具有濃郁的民族特色，其中有蒙古國及中國大陸兩國共同申報的項目，也有兩地各自申報獲准被列入的。中國大陸對於非遺的保護與申請相當投入與積極，相關單位依據《中華人民共和國非物質文化遺產法》，對於各種傳統文化表現形式相關的實物和場所，進行認定、記錄、建檔及傳承、傳播等保存及保護措施。又根據該法，非物質文化遺產包含：（一）口頭傳統，包括作為文化載體的語言；（二）傳統表演藝術；（三）民俗活動、禮儀、節慶；（四）有關自然界和宇宙的民間傳統知識和實踐；（五）傳統手工藝技能；（六）與上述表現形式相關的文化空間。非物質文化遺產代表性項目自上而下分為四個層級：國家級、省級（自治區級）、盟市級、旗縣級。資料顯示目前內蒙古自治區被列入國家級的非物質文化遺產的項目名錄中就有 89 項，對此項訊息的解讀是一則以喜一則以憂，喜的是蒙古族文化的豐富內涵樣樣都精彩，憂的是隨著現代化社會的演進，非遺文化面臨傳承危機，必須藉由申報、審查、認定、列名、傳承、發揚等方式，非物質文化遺產才得以永續保存下來。

本中心主要工作之一，係蒙古文化之規劃推動與發展。為持續推廣介紹民族文化，本次前往中國大陸內蒙古自治區，參訪考察非物質文化遺產的項目及發展保護的措施，對蒙古族的非物質文化遺產進行更廣泛的蒐集及瞭解，期待在未來規劃蒙古推廣文化活動時能結合非物質文化遺產項目，以更多元及創新的方式向臺灣民眾介紹蒙古民族的文化特色，除了豐富臺灣共榮共生的多元文化內涵，也是在為全世界人類的非物質文化遺產盡一份心力，讓臺灣在非物質文化遺產的保護傳承版圖上，佔有不可或缺的一席之地。

貳、行程表

日期	行程	行程內容
11/11 (星期一)	臺北－呼和浩特 宿：呼和浩特	臺北至呼和浩特
11/12 (星期二)	呼和浩特－鄂爾多斯 宿：鄂爾多斯	參訪鄂爾多斯婚禮文化園（非遺－鄂爾多斯婚禮） 參訪伊克敖包（非遺－敖包祭祀）
11/13 (星期三)	鄂爾多斯 宿：鄂爾多斯	參訪成吉思汗陵（非遺－成吉思汗祭典） 參訪杭錦旗哈日扎日格廟(章嘉)
11/14 (星期四)	鄂爾多斯－包頭－呼和浩特 宿：呼和浩特	參訪五當召－章嘉活佛府（章嘉）
11/15 (星期五)	呼和浩特市區 宿：呼和浩特	參訪內蒙古博物院（非遺－蒙古族服飾） 訪問馬頭琴製作技藝傳承人（非遺－馬頭琴製作技藝）
11/16 (星期六)	呼和浩特－杭州－臺北	呼和浩特經杭州返回臺北

參、行程紀要及心得

一、鄂爾多斯婚禮文化園：

鄂爾多斯婚禮文化園位於鄂爾多斯市康巴什新區，是中國大陸第一個展示鄂爾多斯傳統蒙古族婚禮的開放式公園，園區內除了鄂爾多斯婚禮全程主題雕塑群外，還有中國自古至今句句動心的愛情詩詞牆、結婚 1 周年到 60 周年的婚齡文化景觀區、以及利用疊山置石手法，營造愛情婚姻海枯石爛意念的園藝景觀區等。公園除了是當地旅遊景點外，也提供鄂爾多斯民俗婚禮的套裝服務，鄂爾多斯傳統婚禮源於古代蒙古族婚俗，15 世紀隨著蒙古部族進入鄂爾多斯地區，自此便以其特有的儀式程序流傳在鄂爾多斯民間，鄂爾多斯婚禮的儀式和程序，與中國大陸各民族甚至其他蒙古部落均不同，包含了鄂爾多斯民間歌舞、祝頌、民俗禮儀、服飾、飲食文化等，被譽為是迄今保留最完整、內容最豐富的一部蒙古民族風情畫

卷，在 2006 年被列入國家級非物質文化遺產名錄。

參訪園區時發現蒙古族尚 9，然，與成吉思汗相關的數字 13 亦被蒙古族視為吉祥數字。13 組婚禮雕塑群以真人 1:1.5 的比例鑄造，由北向南依婚禮應有的獨特且嚴格的程序排列，初始於男方家中喜迎賓客、祭天娶親、路途點火、抵達女方家後的鍋灶之禮、閉門迎親、求名問庚、新娘分辦出嫁、惜別父母、送親路上、新人抵達新家後聖火洗禮、跪拜公婆、奶茶飄香、終於婚慶大典。各階段的大人小孩喜慶寫滿臉上，雙方親人在婚俗儀式中的鬥智與競技，肢體動作活靈活現，參加嫁娶的動物及婚慶物品等均完整呈現，深刻感受到蒙古族對婚禮的慎重、不捨、與祝福。在最後的婚慶大典雕塑群中，雙方親人歡聚一堂，跳起生動有力鷹舞、摔角舞、筷子舞、及頂碗舞等鄂爾多斯經典民間舞蹈，左右兩邊蒙古族傳統樂器演奏，雙方親友頌唱婚慶歌曲，婚禮如同一場鄂爾多斯藝術表演大會。



偌大的婚慶園區，以 13 組以真人 1:1.5 比例住的雕像，來呈現鄂爾多斯婚禮的特色，仔細看每座雕像，人物的動作表情、駿馬奔騰的姿態，都栩栩如生，令人印象深刻，彷彿親臨歡樂的婚禮現場。

一、伊克敖包：

敖包是蒙古游牧民族因應草原生活發展出的獨特文化標記，蒙古草原遼闊，方向辨別不易，道路難以確認，行政區界模糊，在山頂或是空曠處，壘石成堆，當作標誌，形成「敖包」，敖包形狀多為圓錐形，高低不等。有些敖包上插有柳枝，

謂之神樹，神樹上插有五顏六色的神幡或是風馬旗。蒙古人習俗，每逢外出遠行，凡路經有「敖包」的地方，均下馬參拜，往「敖包」上添上幾塊石頭或幾捧土，祈禱平安後繼續旅程。隨著藏傳佛教在蒙古社會的傳播，蒙古民族將敖包視為草原的保護神，每年農曆六、七月間舉行「祭敖包」的習俗，祭祀過程簡單卻莊嚴隆重，誦經開場後依序供奉羊、酒、白食，點燃酥油燈、焚香、喇嘛吟誦敖包祭祀經，順時針繞著敖包三圈，祈求長生天祝福國泰民安後結束。祭敖包習俗包含了蒙古族傳統文化及宗教信仰，2017 年聯合國教科文組織將其列為非物質文化遺產。

此次參訪的鄂爾多斯市康巴什區的伊克敖包，是目前全中國大陸最大也最高的敖包，伊克式蒙古語音譯「大」之意，這座大敖包總高 57.4 公尺，占地達 2,289 平方公尺，敖包正面朝聖步道由 162 階 9 公尺寬的石砌台階組成，由底層開始往上爬 33 階後抵達祭祀平台，再往上走 129 階後抵達大敖包的觀景平台。蒙古族視 9 為吉祥的數字，登敖包的朝聖步道寬為 9 公尺即為實例之一。此外，伊克敖包的原型是以鄂爾多斯敖包為造型，配以 1800 面的五色風馬旗，以及蒙古民族精神象徵的蘇勒德，伊克敖包完整呈現出蒙古文化之精髓。登上觀景平台，居高俯瞰康巴什區，頓時心胸開闊，霸氣十足、世界就在我腳下。每年的農曆 5 月 13 日，來自各地的虔誠民眾，皆會盛裝打扮，帶著鮮奶、哈達、酥油、點心、白食等蒙古族特有祭品，前來伊克敖包舉行祭祀儀式。



伊克敖包是中國最大、最高的敖包。敖包中心的蘇勒德，高 36 公尺，直徑 2 公尺，由中心放射狀以 72 根鋼索綁著 1,800 面的風馬旗。



登上第一層祭祀平台後，還需要再爬 129 階石階才能登上敖包處。至高點的敖包可以環顧康巴什的市區景觀。

二、成吉思汗陵：

成吉思汗在 1227 年病逝後，蒙古人修建八白室供奉其相關文物以紀念成吉思汗，清初將八白室遷移到鄂爾多斯左翼中旗，改名為「伊金霍洛」，蒙語意為「聖主的陵園」。1955 年於原地興建成吉思汗陵，成吉思汗陵係由三個蒙古包造型的宮殿所組成，中間白色走廊相連，內部可分為正殿、正殿後方的寢宮、東殿、西殿等幾個區域。寢宮中供奉著三頂黃緞宮帳式靈包，四周牆面掛有成吉思汗黃金家族彩色燒瓷壁畫，以及用十三世紀回鶻蒙古文書寫的成吉思汗祭文。成吉思汗陵也是舉辦致祭成吉思汗的主要場所，一年大約有 30 幾場包括平日祭、月祭或季祭等大小不同的祭典，每個祭典都有固定的日期，祭典表達了對長生天、祖先和英雄人物的崇拜，祭典內容則依其性質，分別為牲祭、火祭、奶祭、酒祭、歌祭等，祭典被譽為古老蒙古民族文化的「活化石」。

本次前往參訪時，一小型傳統儀式正在寢宮進行，惜陵寢內部禁止攝影無法記錄儀式情形。一旁靜默觀察儀式及場景，寢宮靈包前點著一盞巨大的長明燈及一成吉思汗坐像、坐像前為供桌，一旁站著蒙古族中專門為成吉思汗守陵的達爾扈特人。在身穿傳統蒙古服飾守陵人的引導下，大家一字排開，手拿著一杯蒙古白酒，由守陵人口念蒙古語祭祀文，開始了短暫嚴肅的祭祀典禮，第二階段祭祀時，守陵人再以蒙古語恭讀祭文，主祭官一一奉上哈達、磚茶、羊背子等祭品，參加者跪拜在供桌前。第三階段舉行時，全體移往大廳後方，祭祀官撥弄馬頭琴板，高聲詠誦讚詞，全體與祭者依序輪流持哈達祭品，前往前方祭台跪拜獻祭品後結束本儀式。由儀式中可以感受到蒙古族對於成吉思汗的虔誠與敬意，是發自內心與生俱來的，那種心意筆墨難以形容。



成吉思汗陵分別於 1964 年及 1982 年，列入內蒙古自治區及全國重點文物保護單位。

三、哈日扎日格廟：

位於杭錦旗錫尼鎮扎日格嘎查的哈日扎日格廟，為一藏傳佛教格魯派寺院，始建於清朝雍正十三年（1735 年），光緒三十三年（1907 年），經章嘉呼圖克圖稟報理藩院，清廷賜名「保善寺」，並頒發度牒。文化大革命之前，該寺有 49 間藏式二層大經堂，20 間釋迦牟尼殿，15 間四合院式藥師殿，9 間經學院，6 間宗喀巴殿，30 間辯經廣場，另有大佛塔 2 座、小佛塔 18 座、沙布隆喇嘛府邸 19 間、班智智活佛府邸 19 間、扎日格廟活佛府邸 32 間、章嘉活佛府邸 60 餘間、喇嘛住房 300 餘間。哈日扎日格廟設有時輪學院、經學院、密宗學院三個扎倉，該寺並有葛根兩名、沙布隆一名、度牒大喇嘛一名、度牒大管一名、總管 4 名、掌堂師 4 名、領經師 4 名，140 餘名喇嘛。法會活動舉辦時，四周盟旗牧民及外省市縣民紛紛前來參加，並形成交易市集，頗為熱鬧。

從鄂爾多斯市往西，一路顛簸抵達寺廟所在的行政中心扎日格嘎查，在當地人好心指點下，轉入林間進入哈日扎日格廟園區，入口大門上寫著「保善寺」，惜顏色脫落難以辨認。園區範圍廣大卻荒涼，羊群比人還多。經與廟方管理人員晤談後得知，寺廟於榮光期間舉辦的各項法會活動，參加者曾有上萬名之多，惜全毀於文化大革命，近年來因寺廟被自治區政府列為當地為重要藏傳教活動地點之一，局部重建主殿、白塔、及藏經間，寺廟現有 4 名喇嘛及 2 名寺廟管理人員，每年四大佛節—新年、薩嘎達瓦、初轉法輪節及天降節均會舉辦法會，約有上千民眾參與。廟方人員隨後打開主殿允入內參觀，殿堂空間不大，殿內供奉的主尊為宗喀巴大師，左右兩邊各有時輪金剛及勝樂金剛，設有法會座椅、藏文經典以及法器樂等，可謂麻雀雖小五臟俱全，但與往日榮光相較，令人不勝唏噓感嘆。



利用導航只能查詢到扎日格嘎查，需問當地人才知道哈日扎日格廟就在地名標誌前方樹林中。



與廟方管理人員晤談後，開放大殿參觀，主尊供奉宗喀巴大師。

四、五當召：

位於包頭市石拐區吉呼倫圖蘇木的五當召，位處於陰山山脈深處，係於康熙年間由鄂爾多斯左翼前旗王公所創建，現為內蒙古自治區最大的藏傳佛教寺院。五當召整體依山面南而建，由低而高開展，各大殿堂樓閣層疊相倚，迂迴互通，各殿樓頂飾有法輪、金鹿、寶幢等。主體建築包含以蘇古沁殿為首的 6 座殿堂、甘珠爾府、章嘉府和洞闊爾府等三座活佛府邸，以及蘇波爾蓋陵(存放歷代洞闊爾活佛骨灰塔)，兩側還有僧房，整座召廟占地 300 多畝，是內蒙古地區唯一保存完整的藏式建築群，有小布達拉宮的美譽。五當召與歷任章嘉大師關係淵源深厚，第 2 至第 6 輩的五當召洞闊爾活佛的轉世靈童，均先呈報予章嘉活佛後，再由其轉奏北京朝廷認證。第七世章嘉大師於民國 23 年以「蒙旗宣化使」身分前往內蒙古進行宣化工作，在包頭停留期間曾駐錫於五當召。

實地參訪五當召時得知，部分殿堂在文化大革命時曾慘遭紅衛兵破壞損毀，幸得當地牧民的保護及解放軍駐防，主寺廟群得以保存，若將其現況與昨日拜訪的哈日扎日格廟相比，實在是不幸中的大幸。2015 年包頭市政府撥出經費，預計

以 6 年時間將五當召升格為國家 5A 級的旅遊景區，執行重點包括凡出示蒙古族證明即可免費入場、整修停車場及聯外道路、文物賣店外遷於其原址興建全新乾淨又溫馨的大型衛生間、寺廟群後方新建文物陳列室，展示清代至今保存完好的佛像、立體壇城、敕封冊等珍貴文物、大規模整修殿堂廳舍等。本次參訪時，位居洞闊爾殿正後方的章嘉活佛府正門緊閉，由側門門縫中勉強拍攝到庭院中堆放一些木材及工具。向某位小喇嘛探詢，小喇嘛復答說知道第七世章嘉在臺灣圓寂了，章嘉活佛府現修整中，然，即便修復畢也不會對外開放參觀。



五當召許多殿堂正進行裝修，從章嘉活佛府側門拍到的庭院，也是堆滿整修工具及材料。



依山而建的五當召寺廟群，文物陳列室位於建築群最上方，陳列珍藏的佛像、唐卡、文物等，門外也有四大天王的壁畫。

五、內蒙古博物院：

內蒙古博物院的前身是成立於 1957 年的內蒙古博物館，2007 年遷建至現今東二環路與新華東街交匯處新址，並更名為內蒙古博物院。博物院為中國大陸國家一級博物院，館舍主體面積達 15,000 坪，有陳列展廳區、文物庫房區、觀眾服務區、業務科研區、多功能廳等，是內蒙古最大以及最重要的博物館機構。院藏收藏品種類繁多，從古生物化石、歷史文物，到民族民俗文物、到及最夯的航天科技成果等，其中，古生物化石標本因其時代完整、門類眾多，深受全世界矚目。此外，

中國古代北方游牧民族歷史文物是院藏文物特點，其中，蒙古族相關民俗文物藏品更是位居全國博物館之冠。博物院的展覽以草原文化為主軸，展出從洪荒時代、部族興起、至現今發展後的各種代表性文物，簡要的說明中國北方遠古至今自然環境演變、動植物生態變遷、與草原文明發展史。

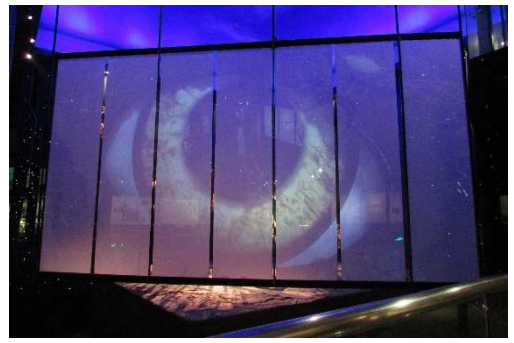
本日經過換票及安檢後進入博物院，博物院為一 3 層樓建築，由於部分展廳關閉，本次參觀了「遠古世界」、「高原壯闊」、「石破天驚」、「北疆樺歌」、「天驕蒙古」、「大遼契丹」等展廳，展品豐富多樣，展場設計結合實境模型及文物展示，最吸引目光焦點的「遠古世界」，架設一大型多媒體投射螢幕，搭配恐龍模型播放恐龍的復原型體，為增加趣味性，局部放大恐龍眼睛，投射出民眾身影，加強與民眾的互動，讓人嘖嘖稱奇印象深刻。2 樓另闢有互動空間，結合館藏展覽內容，設計教育活動，鼓勵參加者發揮想像力、創造力，動手認識蒙古族文化，教育活動項目包括達斡爾介子房搭建、走進蒙古包、快樂陶吧（捏陶）、蒙古族飾品 DIY、臉譜塗鴉、考古挖掘等，並無飲食及服飾體驗，現場並設有考古沙堆、1/4 的蒙古包、以及蒙古包變遷史圖片簡介等，都可供蒙藏文化館業務參考。



蒙古服飾及配件之展示。



利用實境模型展示少數民族生活樣貌。



大型投影螢幕播放恐龍復原圖，螢幕後方是骨架，利用多媒體投射骨頭上長出肉、介紹各個部位，最後放大眼睛，遊客可以揮揮手，看自己投射在恐龍的眼中，創造互動展示的效果，吸引民眾駐足觀賞。



互動空間係提供青少年學習、操作、體驗民族活動的場所。

六、馬頭琴製作技藝傳承人：

馬頭琴因其琴音多變，可獨奏亦可群奏的特性，是蒙古族文化中第一個被列入聯合國教科文組織非物質文化遺產的項目，然，能夠拉出完美琴音的馬頭琴有賴於卓越的馬頭琴製作技術。本次有幸，經由輾轉推薦得以訪問呼和浩特市非物質文化遺產項目馬頭琴製作技藝第四批代表性傳承人布和先生，布和先生為興安盟蒙古族，19 歲開始學習製作馬頭琴，2004 年前往蒙古國與當地馬頭琴演奏家及製作人交流後，萌生了運用傳統提琴製作技術製作馬頭琴的想法。2006 年前往上海音樂學院進修小提琴製作，2 年學成後返回呼市，全心投入利用提琴技術製作馬頭琴的試驗中，布和先生將製作的馬頭琴命名為「駿馬」，駿馬的琴音靈敏、高音明亮、低音渾厚，國際知名的馬頭琴演奏大師—齊·寶力高先生，以及中外知名馬頭琴演奏家們，對於布和先生製作的馬頭琴均給予高度讚賞。

走訪布和先生位於呼和浩特市郊五路村的馬頭琴工作室，一進入院中即聞到陣陣木香，大批楓木料整齊堆放於後方，楓木購自中國大陸東北及歐美等地，置放在院中以自然方式慢慢風乾，保持木材最好的狀態，才能製成品質優良的馬頭琴。

先生累積了 30 年的製琴經驗，親自講解製作馬頭琴技藝的專業知識，先生認為做琴就像信仰，必須虔誠；要做就一定要做得漂亮：講究每一個製琴的細節，才能精雕細琢出一把品質優良的馬頭琴。。製作工序繁複講究，從慎選適合的木材、鋸木料、製作及磨平共鳴箱、打磨琴杆、弦軸、琴弦、琴弓、繪製雕刻馬頭花紋、最後上漆等，百餘道程序大部分皆靠手工完成。先生亦身兼中國大陸馬頭琴協會秘書長，認為馬頭琴不只是一件樂器，更是蒙古族幾千年以來的一個符號、一個代碼，除了出版馬頭琴製作技術書，還計畫建一個馬頭琴博物館，廣為介紹馬頭琴。



布和先生講解製作馬頭琴技藝的專業知識，製作馬頭琴的木頭進貨後須先放置於庭院中自然風乾。



馬頭琴的馬頭雕刻得很精細，其中蘊藏著專業。

與馬頭琴製作技藝傳承人布和先生訪談紀錄	
問題	回答
一、製作馬頭琴的木材是甚麼品種？	楓木。木材會來自中國大陸東北、長白山五角楓、加拿大楓木、北美、歐洲。中國大陸川滇藏區楓木也不錯，曾經有一位師傅以中國大陸川滇藏區的楓木製作小提琴參加歐洲小提琴製作競賽，獲得當年銀牌獎

	(是次金牌獎從缺)。木材原料買進後，先置放於庭院中，以自然方式風乾最好，至少放置 3 年，10 年更好，時間愈久愈好。以自然方式風乾，可以確保木材的纖維還是活的，可以呼吸，如果是機器快速烘乾，雖然可以減少存放囤積木材的空間及成本，但是影響木材本身，也會影響琴音。
二、製作馬頭琴的技巧有哪些需要注意的地方？	1. 前面提到木材要以自然風乾的方式，確保音質。 2. 共鳴箱會因為木材的厚度影響音質，以機器加上手工方式削出適合的薄度，比純粹用機器磨出來的，聲音更好聽。 3. 共鳴箱上的音孔，如果是高音符記號則可辨識大多為蒙古國製造的，如果是馬的幾何圖形則多為內蒙古所製造。不同的圖案會影響音色，蒙古國高音符記號的馬頭琴音色清亮，內蒙古馬頭琴的琴音渾厚悠揚。 4. 琴杆、琴頭與共鳴箱有一定比例，注重平衡美感。如果共鳴箱做得比較大，就類似大提琴，能發出較低沉的樂音，稱為低音馬頭琴或大馬。 5. 琴頭的馬頭圖案也是很講究的，因為蒙古族相信財神的坐騎就是紅鬃綠馬，為了討吉利而加以沿用，琴頭上會雕刻成紅鬃綠馬頭。布和先生設計出來的馬頭圖案較為細緻，需要搭配以人工方式來雕琢，機器的細膩度不夠，無法雕刻漂亮。而且馬頭下方有一個叫 matar，傳說是龍的一子，掌管音樂的樂神。有些人將龍椅上的龍雕刻在馬頭琴上，這是不對的。 6. 琴弦及弓弦，以前大多用公馬的馬毛，現在大多使用尼龍。

	7. 不需要在琴杆上繪製多餘圖案，或者以馬頭琴的油漆塗料等作為噱頭，坊間這些是為了利益，這些琴做完只能稱為工藝品，並不是為了演奏的用途。
三、為何能夠投入製琴的工作長達 30 年？	本身就熱愛蒙古族的馬頭琴，純粹就是喜歡製作馬頭琴的工作，19 歲開始學習，今年已經 49 歲，投入製琴至今已有 30 年。曾經在上海音樂學院學習提琴專業製琴技術，但是目的也是為了想要應用在馬頭琴的製作技藝上。身為蒙古人，就應該為蒙古文化盡一份心力，對民族有著強烈的認同以及使命感，因而鞭策自己在馬頭琴的製作技藝方面追求不斷進步。單純以製作馬頭琴為樂，做出一把優質的馬頭琴，聽演奏者拉出美妙的琴音，就心滿意足了。

肆、建議事項

一、政策、法規、及行政團隊三方合作才能成功

中國大陸於 1985 年加入《保護世界文化與自然遺產公約》，1986 年開始向聯合國教科文組織申報世界遺產項目，並將非物質文化遺產的保護工作列為主要政策之一。中國大陸在 2011 年頒布《中華人民共和國非物質文化遺產保護法》，據此，各省、市、自治區層級亦分別訂定非遺保護相關法案。除了政策及相關法規配套措施外，領導團隊的執行力也是重要一環，從中央到地方，成立非物質文化遺產保護工作單位，積極協調暨推動非遺業務。本次與自治區非遺人員晤談時得知，吉林省「前郭爾羅斯蒙古族自治縣」行政團隊，對於發展馬頭琴文化不遺餘力，將馬頭琴列為蒙古族中小學選修課程、邀請國內外馬頭琴專家至當地舉辦教師培訓班、2006 年還創下了 1,199 人齊奏馬頭琴的金氏世界記錄，中國民族管弦樂學會因而將該自治縣正式命名為「中國馬頭琴之鄉」，此一消息傳出讓內蒙古地區的藝文人士扼腕不已。以上均可作為我國文化資產傳承推廣之參考。

二、具體落實文化近用，吸引更多遊客參觀博物館

國內對於博物館是否要收費始終沒有定論，文化部下轄館舍除了本中心蒙藏文化館及國立臺灣美術館完全免費開放外，餘均採收費制。反觀中國大陸，在 2008 年《關於全國博物館、紀念館免費開放的通知》宣布後，全國各級國立博物館、紀念館、各省級博物館全部實行免費開放。本次參訪的內蒙古博物院，民眾憑身分證刷卡即可進入，若是未帶身分證，亦可持駕照、臺胞證、港澳通行證、護照等其他證件，於領票處兌換「當日內有效參觀票」後免費入內參觀。此外，本次參訪內蒙古地區最大的藏傳佛教寺廟--五當召時，票亭職員告知，凡出示蒙古族證明即可免費入場；參訪蒙古族英雄成吉思汗陵，票亭看板寫著凡年滿 65 歲以上、持殘障證明者、以及持軍警證者均予以免費優待，這些確保「文化近用」，不會因為身份、年齡、性別、地域、族群等原因產生落差的做法，與本部近年來力推的文化平權理念相似，可做為我國推廣文化活動之參考。

三、廣續辦理文化體驗教育活動

本次赴中國大陸內蒙古自治區考察兩大計畫目標，一為瞭解當地民族文化特色及發展保護的相關措施，二為收集第七世章嘉大師在中國大陸相關資料。為此，同仁們分別參訪縣市層級的哈日扎日格廟、伊克敖包、鄂爾多斯婚禮文化園區；自

治區層級的內蒙古博物院；名列國家級歷史史蹟景觀五當召、以及國際知名的成吉思汗陵等地，這些史蹟館舍的館藏文物、地理景觀、甚至建築物本身均各具其特色。一個有特色的博物館，可以吸引更多的民眾前來參觀，達到文化傳承、寓教於樂的功能與目標。蒙藏文化中心蒙藏文化館前身，是藏傳佛教七世章嘉大師在臺駐錫地，大師圓寂後改建為外觀具有藏式建築物特色的博物館，惟受限於建築物及其內部空間限制，文物保存空間有限，諸多蒙藏民族特色的非遺祭祀活動無法於該館辦理，文化館目前即以蒙藏文化體驗教育活動為重點工作，未來或可繼續發展此一重點工作，以蒙藏文化體驗教育活動，發展成為國內一獨具特色的博物館。